

The Book of Fables: By Reb Moshe Wallich

Original Yiddish published 1697 in Frankfurt am Main.

English Translation: Prof. Eli Katz
Wayne State University Press, 1994

Book of Fables

which I have compiled from the holy tongue out of the book *Meshal ha-Kadmoni* and the book *Mishlei Shu'alim*. Now once again published with diligence, and brought into print in a new manner. In good Yiddish and with illustrations provided. In each case the explanation teaches how all people should conduct themselves. Therefore come all you men, women, and maidens and inspect this handsome book. You won't flee from it. And do buy it. When you read what is in it your heart will rejoice. You won't begrudge the money. And do it soon. May God quickly send us the Messiah.

AMEN, MAY HIS WILL BE THUS*

Brought to press by the illustrious R' Moshe Wallich
Frankfurt d'Main

IN THE YEAR

Peace be within OUR WALLS, TRANQUILITY within our palaces*
In the press of Johannes Wust



ספר משלים

דמו חזק החב אוקט גווען חווי דעסן אטון
הקורט חווי דעסן ספר אטל הקדמוניס • חונט
ספר אטלי שטאליס • חילונר ווירר חויל גליגט
איט פליחס • חין טרוק גטראכט חויל חוין נייחן
ווייס • חין דער גטן טייטשן שפרחך • איט
קוספר שטיק דר נחך • הרויף חלי אול ריח חוויג
אגונגן בטייטן • וויא דט זיך וולן פור האטין חוין
אייטן • דרוס קואט חיר אחן ווייבר חול יונגפרייחן •
דחט היפט בוך דוט חן טווחן • חיר וורט ניט דר
פין לויפן • חונט דוט ען קויפן • ווען חיר ווערט
דרין לייחן חייחא הערין • וורט זיך חרפרייחן •
דחט געלט חייך ניט ווערט גרייחן • אול חוט
ען בהענר • דט' חונט בלר אטיחא זענר •
חכיר •

הביא לרפוס תעלה כמר משה וולך
פרנקפורט דמיין

שנה

יהי שלום בחוילנו שלוח בארמנותי
ברפוס יהניס וואוטט